

## M12-Stecker mit Kabel



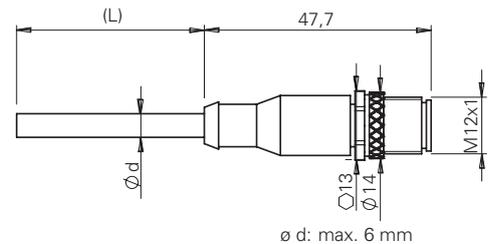
## Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Kupferkabel Klasse 6 gemäß IEC 60228, flexible Verlegung
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss
- Hochflexibles Kabel, zur Anwendung in Schleppketten geeignet, mit ölbeständiger PVC- oder PUR-Ummantelung gemäß IEC 60332-1-2

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac / 300 Vdc (4/5-polig) 30 Vac / 36 Vdc (8/12-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	4 A (4-5-polig); 2 A (8-polig); 1,5 A (12-polig)
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653 (Die Kabel vor direktem Wasserstrahl mit hoher Temperatur und Druck schützen)
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C, PVC-Ummantelung, feste Verlegung -15°C ... +80°C, PVC-Ummantelung, bewegliche Verlegung -40°C ... +80°C, PUR-Ummantelung, feste Verlegung -25°C ... +80°C, PUR-Ummantelung, bewegliche Verlegung
Aderquerschnitt:	0,34 mm <sup>2</sup> (22 AWG) für 4-polig 0,25 mm <sup>2</sup> (23 AWG) für 5/8-polig 0,14 mm <sup>2</sup> (26 AWG) für 12-polig
Minimaler Biegeradius:	> Kabeldurchmesser x 15
Anzugsmoment des Rings:	0,6 ... 0,8 Nm

## Pinbelegung

5-polig		8-polig	
Pin	Farbe	Pin	Farbe
1	Braun	1	Weiß
2	Weiß	2	Braun
3	Blau	3	Grün
4	Schwarz	4	Gelb
5	Grau	5	Grau
		6	Rosa
		7	Blau
		8	Rot



## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

Artikel      Optionen  
**VF CF5PD3M-X**

## Polzahl

<b>4</b>	4-polig
<b>5</b>	5-polig
<b>8</b>	8-polig
<b>12</b>	12-polig

## Kabelmantel

<b>P</b>	PVC (Standard)
<b>U</b>	PUR

## Art des Steckverbinders

<b>D</b>	gerade (Standard)
<b>G</b>	abgewinkelt

## Anschlussart

<b>M</b>	M12x1
----------	-------

## Schnellverschluss

	Rändelmutter (Standard)
<b>X</b>	Sechskant-Fassung aus Edelstahl

## Kabellänge (L)

<b>1</b>	1 Meter
<b>2</b>	2 Meter
<b>3</b>	3 Meter (Standard)
<b>4</b>	4 Meter
<b>5</b>	5 Meter (Standard)
...	
<b>10</b>	10 Meter (Standard)

Andere Längen auf Anfrage.

## Lagerartikel

VF CF5PD3M
VF CF8PD3M

## Achtung!

Mindestbestellmenge 100 Stück für Artikel, die keine Lagerartikel sind.

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

## M12-Buchsen mit Kabel



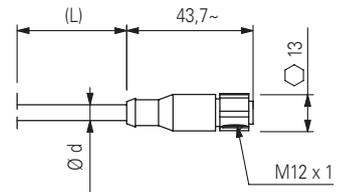
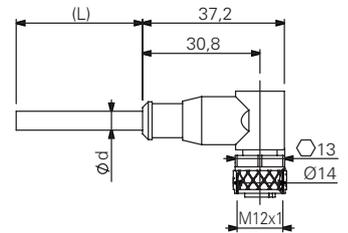
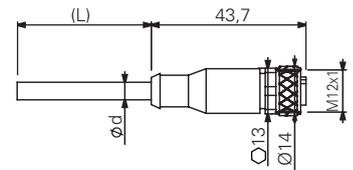
### Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Kupferkabel Klasse 6 gemäß IEC 60228, flexible Verlegung
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss aus vernickeltem Messing, auf Anfrage auch in Sechskant-Ausführung aus Edelstahl AISI 316L
- Hochflexibles Kabel, zur Anwendung in Schleppketten geeignet, mit ölbeständiger PVC- oder PUR-Ummantelung gemäß IEC 60332-1-2

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac / 300 Vdc (4/5-polig) 30 Vac / 36 Vdc (8/12-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	4 A (4-5-polig); 2 A (8-polig); 1,5 A (12-polig)
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653 <small>(Die Kabel vor direktem Wasserstrahl mit hoher Temperatur und Druck schützen)</small>
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C, PVC-Ummantelung, feste Verlegung -15°C ... +80°C, PVC-Ummantelung, bewegliche Verlegung -40°C ... +80°C, PUR-Ummantelung, feste Verlegung -25°C ... +80°C, PUR-Ummantelung, bewegliche Verlegung
Aderquerschnitt:	0,34 mm <sup>2</sup> (22 AWG) für 4-polig 0,25 mm <sup>2</sup> (23 AWG) für 5/8-polig 0,14 mm <sup>2</sup> (26 AWG) für 12-polig
Minimaler Biegeradius:	> Kabeldurchmesser x 15
Anzugsmoment des Rings:	0,6 ... 0,8 Nm

### Pinbelegung

4-polig		5-polig		8-polig		12-polig	
Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe
1	Braun	1	Braun	1	Weiß	1	Braun
2	Weiß	2	Weiß	2	Braun	2	Blau
3	Blau	3	Blau	3	Grün	3	Weiß
4	Schwarz	4	Schwarz	4	Gelb	4	Grün
		5	Grau	5	Rosa	5	Rosa
				6	Rosa	6	Gelb
				7	Blau	7	Schwarz
				8	Rot	8	Grau
						9	Rot
						10	Violett
						11	Grau-Rosa
						12	Rot-Blau



ø d: max. 6 mm

### Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

Artikel: **VF CA4PD3M-X**      Optionen

<b>Polzahl</b>	<b>Anschlussart</b>	<b>Schnellverschluss</b>
<b>4</b> 4-polig	<b>M</b> M12x1	Rändelmutter (Standard)
<b>5</b> 5-polig		<b>X</b> Sechskant-Fassung aus Edelstahl
<b>8</b> 8-polig		
<b>12</b> 12-polig		
<b>Kabelmantel</b>	<b>Kabellänge (L)</b>	
<b>P</b> PVC (Standard)	<b>1</b> 1 Meter	
<b>U</b> PUR	<b>2</b> 2 Meter	
	<b>3</b> 3 Meter (Standard)	
	<b>4</b> 4 Meter	
	<b>5</b> 5 Meter (Standard)	
	<b>...</b>	
	<b>10</b> 10 Meter (Standard)	
<b>Art des Steckverbinders</b>	Andere Längen auf Anfrage.	
<b>D</b> gerade (Standard)		
<b>G</b> abgewinkelt		

### Lagerartikel

- VF CA4PD3M
- VF CA4PD5M
- VF CA4PD10M
- VF CA5PD3M
- VF CA5PD5M
- VF CA5PD10M
- VF CA8PD3M
- VF CA8PD5M
- VF CA8PD10M
- VF CA8PD20M
- VF CA12PD3M
- VF CA12PD5M
- VF CA12PD10M
- VF CA12PD20M
- VF CA12PD30M
- VF CA8UD5M-X
- VF CA8UD10M-X
- VF CA12UD10M-X

### Achtung!

Mindestbestellmenge 100 Stück für Artikel, die keine Lagerartikel sind.

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

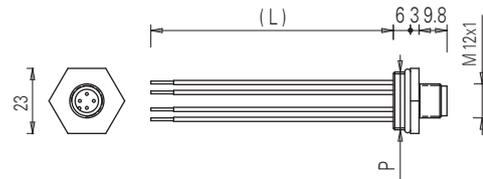
## M12-Stecker zum Schalttafeleinbau



## Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Technopolymer oder Metall
- Vergoldete Kontakte
- Adern mit aufgekrimpten Aderendhülsen
- Können direkt am Gerät installiert werden, ermöglichen schnellen Austausch und reduzieren Maschinenstillstandszeiten

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac / 300 Vdc (4/5-polig) 30 Vac / 36 Vdc (8/12-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	4 A (4/5-polig) 2 A (8-polig) 1,5 A (12-polig)
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C
Anzugsmoment:	1 ... 1,5 Nm
Aderquerschnitt:	0,5 mm <sup>2</sup> (20 AWG) für 4/5-polig 0,25 mm <sup>2</sup> (23 AWG) für 8-polig 0,14 mm <sup>2</sup> (26 AWG) für 12-polig
Kontaktart:	vergoldet



## Pinbelegung

4-polig		5-polig		8-polig		12-polig	
Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe
1	Braun	1	Braun	1	Weiß	1	Braun
2	Weiß	2	Weiß	2	Braun	2	Blau
3	Blau	3	Blau	3	Grün	3	Weiß
4	Schwarz	4	Schwarz	4	Gelb	4	Grün
		5	Grau	5	Grau	5	Rosa
				6	Rosa	6	Gelb
				7	Blau	7	Schwarz
				8	Rot	8	Grau
						9	Rot
						10	Violett
						11	Grau-Rosa
						12	Rot-Blau

## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

Artikel		Optionen	
<b>VF CNM5MM-L100</b>			
Körpermaterial		Länge Anschlussdrähte (L)	
<b>M</b>	Metall		8,5 cm (Standard)
<b>P</b>	Kunststoff	<b>L16</b>	16 cm
Polzahl		<b>L100</b>	100 cm
<b>4</b>	4-polig	<b>L200</b>	200 cm
<b>5</b>	5-polig	Anschlussart	
<b>8</b>	8-polig	<b>M</b>	M12x1
<b>12</b>	12-polig	Gewinde Steckverbinder (P)	
		<b>M</b>	M20 x 1,5 (Standard)
		<b>P</b>	PG 13,5

## Lagerartikel

VF CNP4MM
VF CNP4PM
VF CNP5MM
VF CNP5PM
VF CNP8MM
VF CNM4MM
VF CNM4PM
VF CNM5MM
VF CNM5PM
VF CNM8MM
VF CNM8PM
VF CNM12MM-L16

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

**Hinweis:** der 12-polige Steckverbinder ist nur in Metall mit Gewinde M20x1,5 und 16 cm langen Anschlussdrähten lieferbar.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

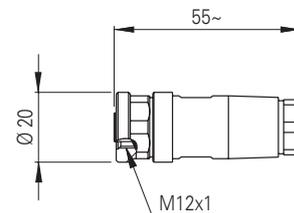
## Selbstkonfektionierbare M12-Buchsen



### Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Technopolymer
- Vergoldete Kontakte
- Schraubklemmen zum Anschluss der Leiter

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac/dc (4 und 5-polig) 30 Vac/dc (8-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	4 A (4- und 5-polig) 2 A (8-polig)
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +85°C
Aderquerschnitt:	von 0,25 mm <sup>2</sup> (23 AWG) bis 0,5 mm <sup>2</sup> (20 AWG)
Anzugsmoment des Rings:	0,6 ... 0,8 Nm



Artikel	Beschreibung	Polanzahl
VF CBMP4DM04	M12-Buchse, selbstkonfektionierbar, gerade, für mehradrige Kabel Ø 4 ... Ø 6,5 mm	4
VF CBMP5DM04	M12-Buchse, selbstkonfektionierbar, gerade, für mehradrige Kabel Ø 4 ... Ø 6,5 mm	5
VF CBMP8DM04	M12-Buchse, selbstkonfektionierbar, gerade, für mehrpolige Kabel von Ø 4 bis Ø 7 mm	8

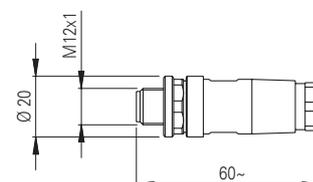
## Selbstkonfektionierbare M12-Stecker



### Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Technopolymer
- Vergoldete Kontakte
- Schraubklemmen zum Anschluss der Leiter

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac/dc (5-polig) 30 Vac/dc (8-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	4 A (5-polig) 2 A (8-polig)
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +85°C
Aderquerschnitt:	von 0,25 mm <sup>2</sup> (23 AWG) bis 0,5 mm <sup>2</sup> (20 AWG)
Anzugsmoment des Rings:	0,6 ... 0,8 Nm



Artikel	Beschreibung	Polanzahl
VF CCMP5DM04	M12-Stecker, selbstkonfektionierbar, gerade, für mehrpolige Kabel von Ø 4 ... Ø 6,5 mm	5
VF CCMP8DM04	M12-Stecker, selbstkonfektionierbar, gerade, für mehrpolige Kabel Ø 4 bis Ø 7 mm	8

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

**Reihenschaltung mit M12-Y-Steckverbindern**

Zur Vereinfachung der Verkabelung der Sicherheits-Geräte in Reihe steht ein breites Sortiment speziell entwickelten Zubehörs zur Wahl. Mithilfe des bewährten Rundsteckverbinders M12 sind Sicherheits-Vorrichtungen der Kategorie 4, SIL 3 und PL e mit bis zu 32 in Reihe geschalteten Elementen möglich. Fehler bei der Verdrahtung werden verhindert und die Schutzart IP67 kann gewährleistet werden.

Die Sicherheits-Schaltungen bestehen aus einem 24 Vdc Netzteil, einer Reihe von Verlängerungen zu den installierten Geräten, Y-Verbinder zur Abzweigung aus der Kette zu jedem einzelnen Gerät und einem Abschlussstecker.

Zusätzlich zur Stromversorgung muss ein spezielles Sicherheits-Modul eingebaut werden, das zur Auswertung der Sicherheits-Ausgänge der Sicherheits-Kette dient.

**Für Reihenschaltung geeignete Geräte**

Es können sowohl Geräte der gleichen Serie (homogene Schaltung) als auch Geräte verschiedener Serien (gemischte Schaltung) in Reihe geschaltet werden.

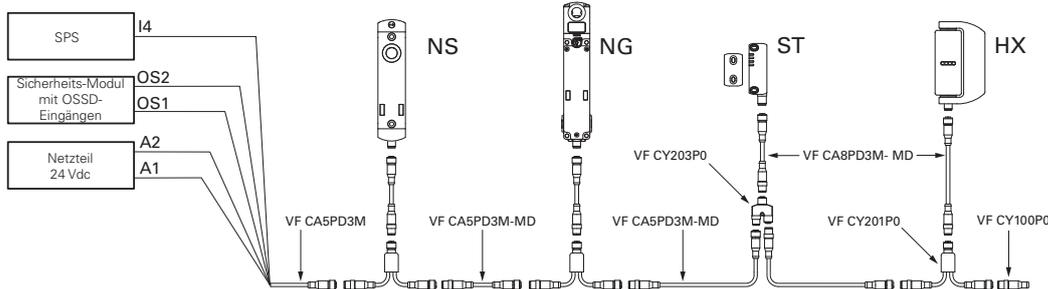
Mit den Y-Steckverbindern können die folgenden Geräte von Pizzato Elettrica in Reihe geschaltet werden:

- RFID Sicherheits-Sensoren Serie ST: ST ●●31●M●, ST ●●71●M●.
- RFID Sicherheits-Schalter Serie NG mit Zuhaltung: NG ●●●●●●●-K950, NG ●●●●●●●-K952.
- RFID Sicherheits-Schalter Serie NS mit Zuhaltung: NS ●●●●●●Q●.
- Sicherheits-Scharnierschalter Serie HX: HX BEE1-●●M.

**Elektrischer Anschluss der Kette**

Pin	Farbe	Anschluss
1	Braun	A1 Eingang Stromversorgung +24 Vdc
2	Weiß	OS1 Sicherheits-Ausgang
3	Blau	A2 Eingang Stromversorgung 0 V
4	Schwarz	OS2 Sicherheits-Ausgang
5	Grau	I4 Eingang zur Aktivierung des Elektromagneten

**Hinweis:** Durch Aktivierung/Deaktivierung des Eingangs I4 sperren/öffnen alle Schalter der Serie NG und NS in der Kette gleichzeitig alle Schutzvorrichtungen. Die Aktivierung/Deaktivierung des Eingangs I4 hat keine Auswirkung auf die Sensoren ST und Scharnierschalter HX der Kette.



**Achtung!** Für einen ordnungsgemäßen Betrieb der über Kabelverbindungen oder Y-Verbinder in Reihe geschalteten Geräte ist besonders auf den Spannungsabfall im Stromkreis zu achten. Insbesondere ist auf die Ströme und Querschnitt/Länge der verwendeten Kabel zu achten, um zu gewährleisten, dass die Versorgungsspannung der Bauteile am Ende der Reihenschaltung bei effektivem Betrieb innerhalb der vorgesehenen Grenzwerte liegt.

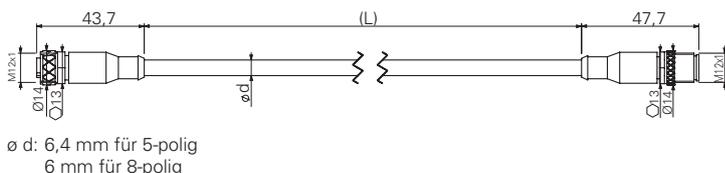
**M12-Verlängerungskabel**



**Eigenschaften:**

- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Kupferkabel Klasse 6 gemäß IEC 60228
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss
- Hochflexibles Kabel, zur Anwendung in Schleppketten geeignet, mit ölbeständiger PVC-Ummantelung gemäß IEC 60332-1-2

Maximale Betriebsspannung: 250 Vac / 300 Vdc (5-polig)  
 30 Vac / 36 Vdc (8-polig)  
 Maximaler Betriebsstrom: 4 A (5-polig), 2 A (8-polig)  
 Schutzart: IP67 gemäß EN 60529  
 IP69K gemäß ISO 2653  
 (Die Kabel vor direktem Wasserstrahl mit hoher Temperatur und Druck schützen)  
 Umgebungstemperatur: -25°C ... +80°C, feste Verlegung  
 -15°C ... +80°C, flexible Verlegung  
 Aderquerschnitt: 0,5 mm<sup>2</sup> (20 AWG) (5-polig)  
 0,25 mm<sup>2</sup> (23 AWG) (8-polig)  
 Minimaler Biegeradius: > Kabeldurchmesser x 15  
 Anzugsmoment des Rings: 0,6 ... 0,8 Nm

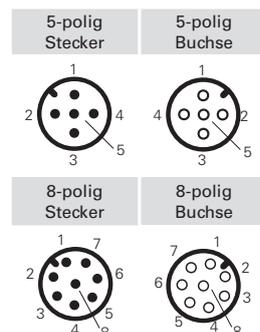


**Typenschlüssel**

**VF CA5PD3M-MD**

<b>Polzahl</b>	<b>Anschlussart</b>
5 5-polig	M M12x1
8 8-polig	
<b>Kabelmantel</b>	<b>Kabellänge (L)</b>
P PVC	3 3 Meter (Standard)
	5 5 Meter (Standard)
	10 10 Meter (Standard)
<b>Art des Steckverbinders</b>	Andere Längen auf Anfrage.
D gerade	

**Pinbelegung**



**Lagerartikel**

- VF CA5PD3M-MD
- VF CA5PD5M-MD
- VF CA5PD10M-MD
- VF CA8PD3M-MD
- VF CA8PD5M-MD
- VF CA8PD10M-MD

**Achtung!** Mindestbestellmenge 100 Stück für Artikel, die keine Lagerartikel sind.

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

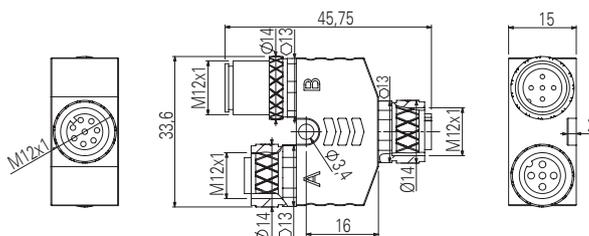
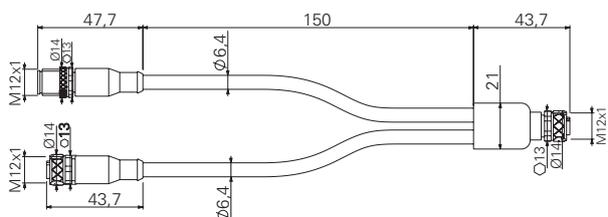
## M12-Y-Steckverbinder für Reihenschaltungen



Artikel	Beschreibung
VF CY201P0	Y-Kabel mit M12-Steckverbindern für Reihenschaltungen, Länge 150 mm



Artikel	Beschreibung
VF CY203P0	M12-Steckverbinder in Y-Form für Reihenschaltungen ohne Kabel

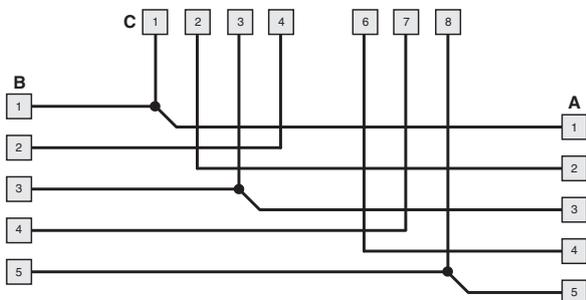


### Eigenschaften:

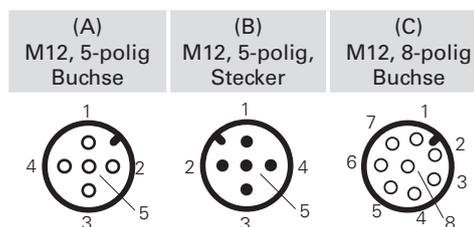
- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss
- Kupferkabel Klasse 6 gemäß IEC 60228
- Hochflexibles Kabel, zur Anwendung in Schleppketten geeignet, mit ölbeständiger PVC-Ummantelung gemäß IEC 60332-1-2

Maximale Betriebsspannung:	30 Vac / 36 Vdc
Maximaler Betriebsstrom:	4 A (5-polig) 2 A (8-polig)
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C, feste Verlegung -15°C ... +80°C, flexible Verlegung
Aderquerschnitt:	0,5 mm <sup>2</sup> (20 AWG)
Minimaler Biegeradius:	> Kabeldurchmesser x 15
Anzugsmoment des Rings:	0,6 ... 0,8 Nm

### Interne Verdrahtung des Y-Verbinders



### Pinbelegung



**WICHTIG:** beim Einsatz in Sicherheits-Anwendungen müssen die Y-Verbinders so installiert werden, dass sie nicht direkt zugänglich sind, um Stöße und Manipulationen zu vermeiden.

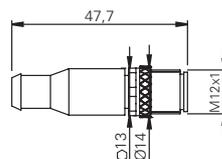
## M12-Abschlussstecker für Reihenschaltungen



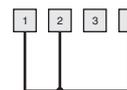
### Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss

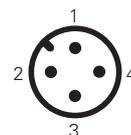
Maximale Betriebsspannung:	250 Vac / 300 Vdc
Maximaler Betriebsstrom:	4 A
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529
Anzugsmoment des Rings:	0,6 ... 0,8 Nm



### Interne Verdrahtung des Abschlusssteckers



4-polig  
Stecker



Artikel	Beschreibung
VF CY100P0	M12-Abschlussstecker für Reihenschaltungen, 4-polig

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

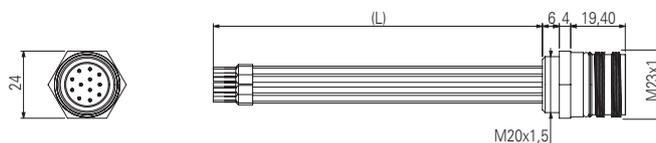
## M23-Stecker zum Schalttafeleinbau



## Eigenschaften:

- M20-Gewinde zum Einbau in Schalter mit M20-Kabeleinführung (z.B. Serie FG und Serie NG)
- Steckverbindergehäuse aus vernickeltem Metall
- Vergoldete Kontakte
- 12- oder 19-polige Ausführungen
- Adern mit isolierten Aderendhülsen
- Können direkt am Gerät installiert werden, ermöglichen schnellen Austausch und reduzieren Maschinenstillstandszeiten

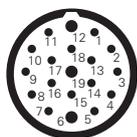
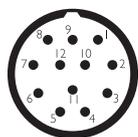
Maximale Betriebsspannung:	250 Vac (12-polig) 100 Vac (19-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	3 A
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C
Anzugsmoment:	1 ... 1,5 Nm
Aderquerschnitt:	0,34 mm <sup>2</sup> (22 AWG)
Kontaktart:	vergoldet



## Pinbelegung

## 12-polig

## 19-polig



Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe
1	Weiß	1	Weiß	13	Weiß-Grün
2	Braun	2	Braun	14	Braun-Grün
3	Grün	3	Grün	15	Weiß-Gelb
4	Gelb	4	Gelb	16	Gelb-Braun
5	Grau	5	Grau	17	Weiß-Grau
6	Rosa	6	Rosa	18	Grau-Braun
7	Blau	7	Blau	19	Weiß-Rosa
8	Rot	8	Rot		
9	Schwarz	9	Schwarz		
10	Violett	10	Violett		
11	Grau-Rosa	11	Grau-Rosa		
12	Rot-Blau	12	Rot-Blau		

## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

## VF CNM12MT-L10

## Körpermaterial

**M** Metall

## Polzahl

**12** 12-polig

**19** 19-polig

## Länge Anschlussdrähte (L)

**L10** 10 cm

**L16** 16 cm

## Hinweis:

Zur Anwendung mit Schaltern der NG-Serie verwenden Sie Stecker mit Länge L10 für die Anschlussdrähte.  
Zur Anwendung mit Schaltern der FG-Serie verwenden Sie Stecker mit Länge L16 für die Anschlussdrähte.

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

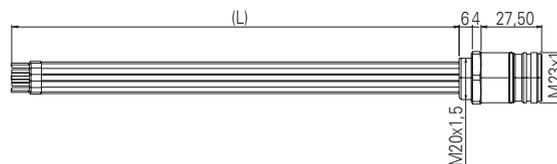
## M23-Buchsen zum Schalttafeleinbau



### Eigenschaften:

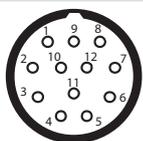
- Gewindeanschluss M20
- Steckverbindergehäuse aus vernickeltem Metall
- Vergoldete Kontakte
- 12- oder 19-polige Ausführungen
- Adern mit isolierten Aderendhülsen
- Können direkt am Gerät installiert werden, ermöglichen schnellen Austausch und reduzieren Maschinenstillstandszeiten

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac (12-polig) 100 Vac (19-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	3 A
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C
Anzugsmoment:	1 ... 1,5 Nm
Aderquerschnitt:	0,34 mm <sup>2</sup> (22 AWG)
Kontaktart:	vergoldet

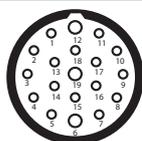


### Pinbelegung

#### 12-polig



#### 19-polig



Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe
1	Weiß	1	Weiß	13	Weiß-Grün
2	Braun	2	Braun	14	Braun-Grün
3	Grün	3	Grün	15	Weiß-Gelb
4	Gelb	4	Gelb	16	Gelb-Braun
5	Grau	5	Grau	17	Weiß-Grau
6	Rosa	6	Rosa	18	Grau-Braun
7	Blau	7	Blau	19	Weiß-Rosa
8	Rot	8	Rot		
9	Schwarz	9	Schwarz		
10	Violett	10	Violett		
11	Grau-Rosa	11	Grau-Rosa		
12	Rot-Blau	12	Rot-Blau		

### Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

## VF CPM12MT-L10

#### Körpermaterial

**M** Metall

#### Länge Anschlussdrähte (L)

**L10** 10 cm

**L20** 20 cm

#### Polzahl

**12** 12-polig

**19** 19-polig

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

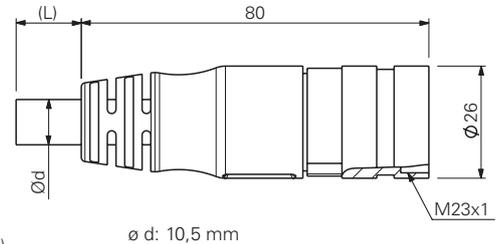
## M23-Buchsen mit Kabel



## Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Verzinnete Kupferleiter Klasse 5 gemäß IEC 60228 (12-polig)
- Verzinnete Kupferleiter Klasse 5 gemäß IEC 60228 (19-polig)
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss
- Kabel mit PVC-Mantel gemäß IEC 60332-1-2 (flammhemmend)

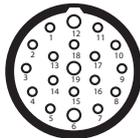
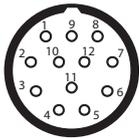
Maximale Betriebsspannung:	160 Vac (12-polig) 63 Vac (19-polig)
Maximaler Betriebsstrom bei 12 Polen:	5 A x 0,5 mm <sup>2</sup> (20 AWG) die Ströme gelten pro Leiter
Maximaler Betriebsstrom bei 19 Polen:	8 A x 0,75 mm <sup>2</sup> + 4 A x 0,34 mm <sup>2</sup> (22 AWG) die Ströme gelten pro Leiter
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653 (Die Kabel vor direktem Wasserstrahl mit hoher Temperatur und Druck schützen)
Umgebungstemperatur:	-5°C ... +70°C
Aderquerschnitt:	12x0,5 mm <sup>2</sup> (12-polig) 17x0,34 mm <sup>2</sup> + 2x0,75 mm <sup>2</sup> (19-polig)
Minimaler Biegeradius:	> Kabeldurchmesser x 15
Anzugsmoment des Rings:	1 ... 1,5 Nm



## Pinbelegung

12-polig

19-polig



Pin	Farbe	Pin	Farbe	Pin	Farbe
1	Weiß	1	Weiß	13	Weiß-Grün
2	Braun	2	Braun	14	Braun-Grün
3	Grün	3	Grün	15	Weiß-Gelb
4	Gelb	4	Gelb	16	Gelb-Braun
5	Grau	5	Grau	17	Weiß-Grau
6	Rosa	6	Rosa	18	Grau-Braun
7	Blau	7	Blau	19	Weiß-Rosa
8	Rot	8	Rot		
9	Schwarz	9	Schwarz		
10	Violett	10	Violett		
11	Grau-Rosa	11	Grau-Rosa		
12	Rot-Blau	12	Rot-Blau		

## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

## VF CA12PD20S

Polzahl

12 12-polig

19 19-polig

Kabelmantel

P PVC

Art des Steckverbinders

D gerade

Anschlussart

S M23x1

Kabellänge (L)

5 5 Meter

10 10 Meter

20 20 Meter

30 30 Meter

Andere Längen auf Anfrage.

Lagerartikel

VF CA12PD10S

VF CA12PD20S

VF CA12PD30S

VF CA19PD5S

VF CA19PD10S

VF CA19PD20S

VF CA19PD30S

**Achtung!** Mindestbestellmenge 50 Stück für Artikel, die keine Lagerartikel sind.

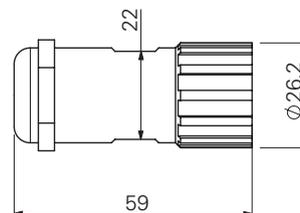
## Selbstkonfektionierbare M23-Buchsen



### Eigenschaften:

- Steckverbindergehäuse aus vernickeltem Metall
- Vergoldete Kontakte
- 12- oder 19-polige Ausführungen

Maximale Betriebsspannung:	250 Vac (12-polig) 100 Vac (19-polig)
Maximaler Betriebsstrom:	8 A
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653
Umgebungstemperatur:	-40°C ... +125°C
Anzugsmoment des Rings:	1 ... 1,5 Nm
Verschmutzungsgrad:	3



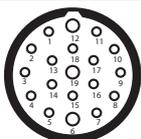
### Pin-Anordnung

#### 12-polig



Nummerierung im Uhrzeigersinn    Nummerierung gegen den Uhrzeigersinn

#### 19-polig



Nummerierung im Uhrzeigersinn



Artikel	Beschreibung
VF AC2205	Montageschlüssel

**Hinweis:** Der Artikel ist zum Öffnen und Verdrähten des Steckverbinders erforderlich.

## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

# VF CBSM12TC07

### Anschlussart

**S** M23x1

### Körpermaterial

**M** Metall

### Polzahl

**12** 12-polig

**19** 19-polig

### Kabeldurchmesser

**07** Ø 7 ... Ø 12 mm

### Art des Pin-Anschlusses

**C** Crimpverbindung (Standard) 0,34 ... 1 mm<sup>2</sup>

**S** Lötverbindung 0,34 ... 1 mm<sup>2</sup>

**Hinweis:** Für Crimpverbindungen eine geeignete Crimpzange verwenden (z.B. Knipex Artikelnummer 97 52 63).

### Lagerartikel

VF CBSM12TC07

VF CBSM19TC07

VF CBSM12TS07

### Art des Steckverbinders

**T** Nummerierung im Uhrzeigersinn (Standard), gerade

**D** Nummerierung gegen den Uhrzeigersinn, gerade

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

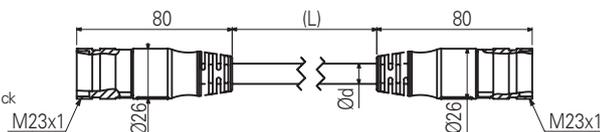
## M23-Verlängerungskabel mit Buchse und Stecker



### Eigenschaften:

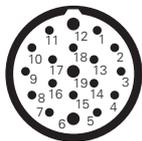
- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Verzinnte Kupferleiter Klasse 5 gemäß IEC 60228
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss
- Kabel mit PVC-Mantel gemäß IEC 60332-1-2 (flammhemmend)

Maximale Betriebsspannung:	63 Vac
Maximaler Betriebsstrom bei 19 Polen:	8 A x 0,75 mm <sup>2</sup> + 4 A x 0,34 mm <sup>2</sup> (22 AWG) die Ströme gelten pro Leiter
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653 (Die Kabel vor direktem Wasserstrahl mit hoher Temperatur und Druck schützen)
Umgebungstemperatur:	-5°C ... +70°C
Aderquerschnitt:	17x0,34 mm <sup>2</sup> + 2x0,75 mm <sup>2</sup>
Minimaler Biegeradius:	> Kabeldurchmesser x 15
Anzugsmoment des Rings:	1 ... 1,5 Nm

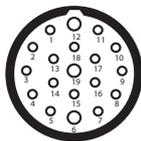


### Pinbelegung

19-polig, Stecker



19-polig, Buchse



### Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

## VF CA19PD5S-SD

<b>Polzahl</b>	<b>Anschlussart</b>
<b>19</b> 19-polig	<b>S</b> M23x1
<b>Kabelmantel</b>	<b>Kabellänge (L)</b>
<b>P</b> PVC	<b>5</b> 5 Meter
<b>Art des Steckverbinders</b>	<b>10</b> 10 Meter
<b>D</b> gerade	<b>20</b> 20 Meter
	Andere Längen auf Anfrage.

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

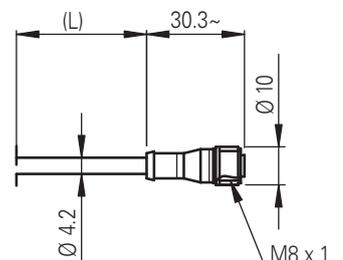
## M8-Buchsen mit Kabel



### Eigenschaften:

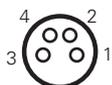
- Steckverbindergehäuse aus Polyurethan
- Kupferkabel Klasse 6 gemäß IEC 60228
- Vergoldete Kontakte
- Selbstsichernder, vibrationsfester Schnellverschluss
- Hochflexibles Kabel, zur Anwendung in Schleppketten geeignet, mit ölbeständiger PVC- oder PUR-Ummantelung gemäß IEC 60332-1-2

Maximale Betriebsspannung:	60 Vac / 75 Vdc
Maximaler Betriebsstrom:	4 A
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 IP69K gemäß ISO 20653 <small>(Die Kabel vor direktem Wasserstrahl mit hoher Temperatur und Druck schützen)</small>
Umgebungstemperatur:	-25°C ... +80°C, feste Verlegung -15°C ... +80°C, flexible Verlegung
Aderquerschnitt:	0,25 mm <sup>2</sup> (23 AWG)
Minimaler Biegeradius:	> Kabeldurchmesser x 15
Anzugsmoment des Rings:	0,3 ... 0,5 Nm



### Pinbelegung

4-polig



Pin	Farbe
1	Braun
2	Weiß
3	Blau
4	Schwarz

## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

# VF CA4PD3K

<b>Polzahl</b>	<b>4</b> 4-polig	<b>Anschlussart</b>	<b>K</b> M8x1
<b>Kabelmantel</b>	<b>P</b> PVC (Standard) <b>U</b> PUR	<b>Kabellänge (L)</b>	<b>1</b> 1 Meter <b>2</b> 2 Meter <b>3</b> 3 Meter (Standard) <b>4</b> 4 Meter <b>5</b> 5 Meter (Standard) ... <b>10</b> 10 Meter
<b>Art des Steckverbinders</b>	<b>D</b> gerade		

Andere Längen auf Anfrage.

### Lagerartikel

VF CA4PD3K  
VF CA4PD5K

### Achtung!

Mindestbestellmenge 100 Stück für Artikel, die keine Lagerartikel sind.

**WICHTIG:** Vor Abziehen des Steckverbinders immer den Stromkreis spannungsfrei schalten. Der Steckverbinder ist nicht zur Trennung elektrischer Lasten geeignet.

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

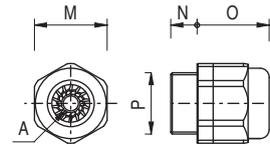
## Kabelverschraubungen mit Zugentlastung

Verpackungseinheit **10 St.**

Mit einer speziellen Konstruktion wird bei dieser Kabelverschraubung eine hohe Zugentlastung des Kabels erreicht. Jede Kabelverschraubung kann für mehrere Kabelquerschnitte verwendet werden. Ausschließlich für Kabel mit rundem Querschnitt geeignet.

**Eigenschaften:**

Material von Körper und Ring: Technopolymer halogenfrei  
 Schutzart: IP67 gemäß EN 60529  
 Anzugsmoment: 3 ... 4 Nm (PG 13,5/M20)  
 2 ... 2,5 Nm (PG 11/M16)



	Artikel	Beschreibung	A	⬡M	N	O	P
Metrische Gewinde	VF PAM25C7N	Kabelverschraubung M25x1,5 für ein Kabel von Ø 10 ... Ø 17 mm	○	33	10	31	M25x1,5
	VF PAM20C6N	Kabelverschraubung M20x1,5 für ein Kabel von Ø 6...Ø 12 mm	○	24	9	24	M20x1,5
	VF PAM20C5N	Kabelverschraubung M20x1,5 für ein Kabel von Ø 5...Ø 10 mm	○	24	9	24	M20x1,5
	VF PAM20C3N	Kabelverschraubung M20x1,5 für ein Kabel von Ø 3 ... Ø 7 mm	○	24	9	24	M20x1,5
	VF PAM16C5N	Kabelverschraubung M16x1,5 für ein Kabel von Ø 5...Ø 10 mm	○	22	7,5	23	M16x1,5
	VF PAM16C4N	Kabelverschraubung M16x1,5 für ein Kabel von Ø 4 ... Ø 8 mm	○	22	7,5	23	M16x1,5
	VF PAM16C3N	Kabelverschraubung M16x1,5 für ein Kabel von Ø 3 ... Ø 7 mm	○	22	7,5	23	M16x1,5
	VF PAM20CBN	Kabelverschraubung M20x1,5 für 2 Kabel von Ø 3 ... Ø 5 mm	⊙	24	9	23	M20x1,5
	VF PAM20CDN	Kabelverschraubung M20x1,5 für 3 Kabel von Ø 1 ... Ø 4 mm	⊙	24	9	23	M20x1,5
	VF PAM20CEN	Kabelverschraubung M20x1,5 für 3 Kabel von Ø 3 ... Ø 5 mm	⊙	24	9	23	M20x1,5
VF PAM20CFN	Kabelverschraubung M20x1,5 für 4 Kabel von Ø 1 ... Ø 4 mm	⊙	22	9	23	M20x1,5	
PG Gewinde	VF PAP13C6N	Kabelverschraubung PG 13,5 für ein Kabel von Ø 6...Ø 12 mm	○	24	9	24	PG 13,5
	VF PAP13C5N	Kabelverschraubung PG 13,5 für ein Kabel von Ø 5...Ø 10 mm	○	24	9	24	PG 13,5
	VF PAP13C3N	Kabelverschraubung PG 13,5 für ein Kabel von Ø 3 ... Ø 7 mm	○	24	9	24	PG 13,5
	VF PAP11C5N	Kabelverschraubung PG 11 für ein Kabel von Ø 5...Ø 10 mm	○	22	7,5	23	PG 11
	VF PAP11C4N	Kabelverschraubung PG 11 für ein Kabel von Ø 4 ... Ø 8 mm	○	22	7,5	23	PG 11
	VF PAP11C3N	Kabelverschraubung PG 11 für ein Kabel von Ø 3 ... Ø 7 mm	○	22	7,5	23	PG 11

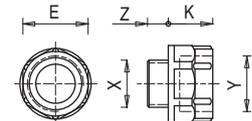
## Gewindeadapter

Verpackungseinheit **100 St.**

Mit dem Gewindeadapter kann man die Gewinde von Lagerartikeln kundenspezifisch anpassen. Mit nur einer Artikelvariante und mehreren Gewindeadapter im Lager kann der Kunde so mit mehreren unterschiedlichen Anschlüssen arbeiten.

**Eigenschaften:**

Körpermaterial: Technopolymer glasfaserverstärkt  
 Anzugsmoment: 3 ... 4 Nm



Artikel	Beschreibung	X	Y	Z	K	⬡E
VF ADPG13-PG11	Adapter von PG 13,5 auf PG 11	PG 13,5	PG 11	9	12	22
VF ADPG13-M20	Adapter von PG 13,5 auf M20x1,5	PG 13,5	M20x1,5	9	14	24
VF ADPG13-1/2NPT	Adapter von PG 13,5 auf 1/2 NPT	PG 13,5	1/2 NPT	9	14	24
VF ADPG11-1/2NPT	Adapter von PG 11 auf 1/2 NPT	PG 11	1/2 NPT	7	14	24
VF ADPG11-PG13	Adapter von PG 11 auf PG 13,5	PG 11	PG 13,5	7	14	24
VF ADM20-1/2NPT	Adapter von M20x1,5 auf 1/2 NPT	M20x1,5	1/2 NPT	9	14	24

## Schutzkappen

Verpackungseinheit **10 St.**
**Eigenschaften:**

 Körpermaterial:  
 Schutzart:

selbstverlöschendes Technopolymer

IP67 gemäß EN 60529

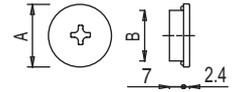
IP69K gemäß ISO 20653

Anzugsmoment:

1,2 ... 1,6 Nm

Kreuzschlitz-Prägung:

PH3



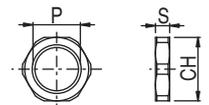
Artikel	Beschreibung	A	B
VF PTM20	Schutzkappe M20x1,5	24	M20x1,5
VF PTG13.5	Schutzkappe PG13,5	24	PG 13,5

## Gewindemuttern

Verpackungseinheit **10 St.**
**Eigenschaften:**

Anzugsmoment:

1,2 ... 2 Nm



	Artikel	Beschreibung	S	CH	P
Kunststoff	VF DFPM25	Gewindemutter aus Technopolymer M25x1,5	6	32	M25x1,5
	VF DFPM20	Gewindemutter aus Technopolymer M20x1,5	6	27	M20x1,5
	VF DFPM16	Gewindemutter aus Technopolymer M16x1,5	5	22	M16x1,5
	VF DFPP13	Gewindemutter aus Technopolymer PG13,5	6	27	PG 13,5
Metall	VF DFMM20	Gewindemutter aus vernickeltem Messing M20x1,5	3	23	M20x1,5

## Verschlüsse für Kabeldurchführung

Verpackungseinheit **100 St.**
**Eigenschaften:**

Körpermaterial:

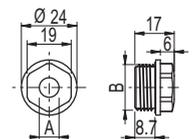
Technopolymer

Schutzart:

IP54 gemäß EN 60529

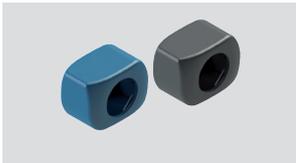
Anzugsmoment:

0,8 ... 1 Nm


**Hinweis:** Zum Anziehen einen Steckschlüssel benutzen.

Artikel	Beschreibung	A	B
VF PFM20C8N	Verschluss für ein Kabel Ø 8 ... Ø 12 mm, Gewinde M20x1,5	7,5	M20x1,5
VF PFM20C4N	Verschluss für ein Kabel Ø 4 ... Ø 8 mm, Gewinde M20x1,5	3,5	M20x1,5

## Manipulationsschutz für M12-Steckverbinder

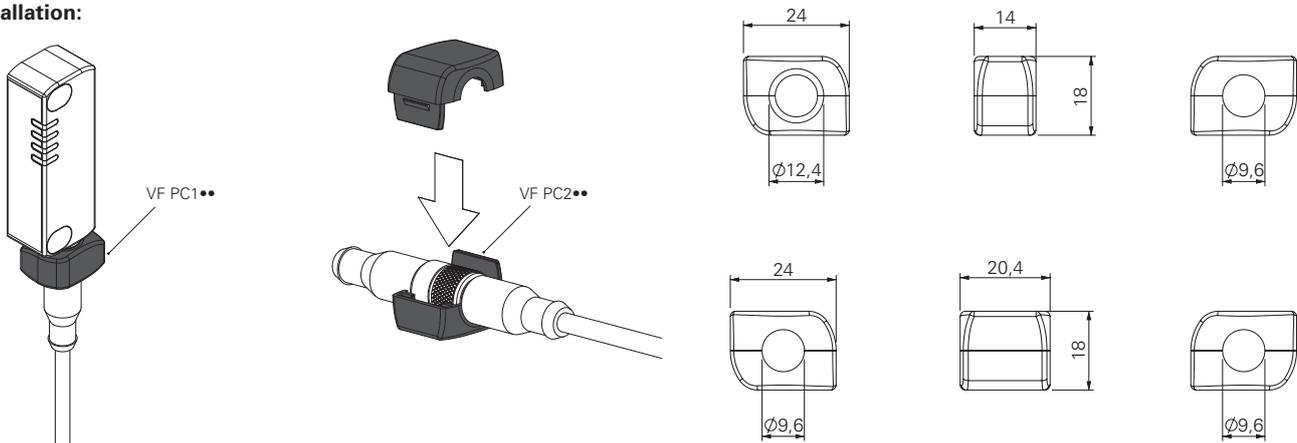
Verpackungseinheit **10 St.****Eigenschaften:**

Der Manipulationsschutz besteht aus zwei identischen Halbschalen und wird auf den Steckverbindern der Geräte eingerastet, so dass ein Zugriff auf diese nicht möglich ist. Das Entfernen ist nur durch Zerstörung des Manipulationsschutzes möglich, womit jeder Manipulationsversuch offensichtlich wird.

Durch Aufeinanderdrücken der beiden Halbschalen lässt sich der Manipulationsschutz schnell und einfach installieren.

Der Manipulationsschutz eignet sich für alle Geräte mit M12-Steckverbinder (z.B. Serie NS, ST, SR) können aber auch für Kabelverbindungen eingesetzt werden.

Für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie ist eine Ausführung aus detektierbarem Plastikmaterial verfügbar. Dieses Material kann während der Verarbeitung mithilfe üblicher Erkennungsmethoden (optische, Röntgen-, Metalldetektoren) zuverlässig erkannt werden.

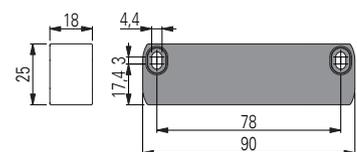
**Installation:**

Artikel	Beschreibung	Farbe / Material
VF PC1A9	Manipulationsschutz für geräteseitig verbaute Steckverbinder	● Technopolymer, grau
VF PC2A9	Manipulationsschutz für Verbindungskabel-Steckverbinder	● Technopolymer, grau
VF PC1B6	Manipulationsschutz für geräteseitig verbaute Steckverbinder	● Technopolymer, blau, detektierbar
VF PC2B6	Manipulationsschutz für Verbindungskabel-Steckverbinder	● Technopolymer, blau, detektierbar

**Türzuhaltemagnete**

Artikel	Beschreibung
SM H9ZF	Magnet zur Türzuhaltung (Zuhaltekraft 40N)
SM H9ZQ	Magnet zur Türzuhaltung (Zuhaltekraft 40N, entgegengesetzte Polarität zu SM H9ZF)

Zuhaltemagnete zum Anbringen an Maschinentüren. Die Magnete sind in einem Kunststoffgehäuse verkapselt und rosten auch in feuchter Umgebung nicht.



## LED Leuchtmelder

Verpackungseinheit **5 St.**

Diese LED-Leuchtmelder hoher Leuchtstärke werden dazu verwendet, eine Zustandsänderung eines elektrischen Kontaktes innerhalb des Schalters anzuzeigen. Sie können an den Schaltern der Serien FL, FX, FZ, FW, FG, FY, NG oder FS angebracht werden, indem man sie in eine freie Kabeleinführung schraubt. Viele Anwendungen sind möglich: z.B. Fernsignalisierung ob der Schalter betätigt wurde, ob die Schutzeinrichtung korrekt geschlossen ist, oder auch ob die Schutzeinrichtung verriegelt oder entriegelt ist.

Der innere Teil ist drehbar und erlaubt daher eine Verkabelung und Wiederanbringung an den Schalter, ohne dass die Gefahr besteht, die Drähte zu verdrehen.

**Eigenschaften:**

Schutzart:

IP67 gemäß EN 60529

Umgebungstemperatur:

IP69K gemäß ISO 20653

Betriebsspannung  $U_n$ :

-25°C ... +70°C

24 Vac/dc (10 mA)

120 Vac (20 mA)

230 Vac (20 mA)

Versorgungsspannungstoleranz:

 $\pm 15\%$  von  $U_n$ 

Betriebsstrom:

10 mA

Anschlussystem:

PUSH-IN Federklemmen

Querschnitt von Drähten und Litzen mit

min. 1 x 0,34 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 24)

Aderendhülsen:

max. 1 x 1,5 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 16)

Querschnitt von Litzen mit isolierten

min. 1 x 0,34 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 24)

Aderendhülsen:

max. 1 x 0,75 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 18)

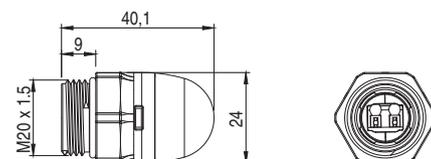
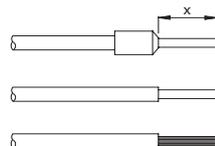
Anzugsmoment.

1,2 ... 2 Nm

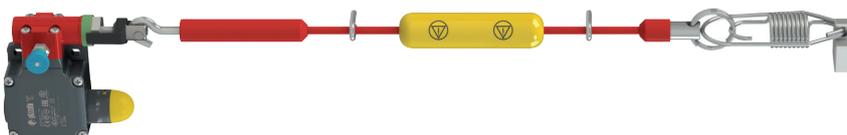
Abisolierlänge Anschlussdrähte (x):

min: 8 mm

max.: 12 mm



## Anwendungsbeispiele



Zustandsanzeige für Sicherheits-Seilzugschalter



Anzeige einer entriegelten Tür

## Typenschlüssel

**Achtung!** Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

## VF SL1A3PA1

## Betriebsspannung

<b>1</b>	24 Vac/dc
<b>3</b>	120 Vac
<b>4</b>	230 Vac

## Körperform

<b>A</b>	Gesamthöhe 40 mm, sphärische Blende, Gewinde M20x1,5mm
----------	--

 Lagerartikel

VF SL1A3PA1
VF SL1A5PA1

## Art der Lichtquelle

<b>A</b>	Standard-LED mit Dauerlicht
----------	-----------------------------

## Anschlussart

<b>P</b>	PUSH-IN Klemmenblock
----------	----------------------

## Farbe der Blende

<b>2</b>	Weiß
<b>3</b>	Rot
<b>4</b>	Grün
<b>5</b>	Gelb

Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter [www.pizzato.com](http://www.pizzato.com)

## Befestigungsplatten



Montageplatte aus Metall zur Befestigung der Seilzug-Schalter an der Decke.  
Die Platte ist mit Bohrungen für die Befestigung von Schaltern der Serien FD, FL, FC, FP, FR, FM, FZ, FX, FK versehen. Wird ohne Schrauben geliefert.

Artikel	Beschreibung
VF SFP2	Montageplatte zur Anbringung an der Decke

## Befestigungsplatten



Montageplatte (komplett mit Befestigungsschrauben) mit großen Langlöchern zur Einstellung des Betätigungspunkts.

Jede Platte ist mit zwei Paar Befestigungslöchern ausgestattet, eines für Standardschalter und eines für Schalter mit Resetaste. Auf diese Weise hat der Betätiger immer den gleichen Betätigungspunkt.

Artikel	Beschreibung
VF SFP1	Montageplatte (Serie FR)
VF SFP3	Montageplatte (Serie FX)

## Torx Sicherheits-Schrauben Verpackungseinheit 10 St.



Sicherheits-Schraube mit Torx-Prägung mit Stift, Edelstahl.

Gewindekleber verwenden, soweit für den spezifischen Einsatz von EN ISO 14119 vorgesehen.

Artikel	Beschreibung
VF VAM4X10BX-X	Schraube M4x10, mit Torx-Prägung T20, AISI 304
VF VAM4X15BX-X	Schraube M4x15, mit Torx-Prägung T20, AISI 304
VF VAM4X20BX-X	Schraube M4x20, mit Torx-Prägung T20, AISI 304
VF VAM4X25BX-X	Schraube M4x25, mit Torx-Prägung T20, AISI 304
VF VAM4X30BX-X	Schraube M4x30, mit Torx-Prägung T20, AISI 304
VF VAM5X10BX-X	Schraube M5x10, mit Torx-Prägung T25, AISI 304
VF VAM5X15BX-X	Schraube M5x15, mit Torx-Prägung T25, AISI 304
VF VAM5X20BX-X	Schraube M5x20, mit Torx-Prägung T25, AISI 304
VF VAM5X25BX-X	Schraube M5x25, mit Torx-Prägung T25, AISI 304
VF VAM5X35BX-X	Schraube M5x35, mit Torx-Prägung T25, AISI 304
VF VAM5X45BX-X	Schraube M5x45, mit Torx-Prägung T25, AISI 304

## OneWay Sicherheits-Schrauben Verpackungseinheit 10 St.

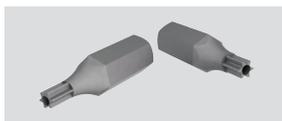


Sicherheits-Schraube mit OneWay-Kopf aus Edelstahl.

Diese Schrauben lassen sich nicht mit handelsüblichen Werkzeugen entfernen oder manipulieren. Ideal für die Befestigung von Betätigern von Sicherheits-Vorrichtungen gemäß EN ISO 14119.

Artikel	Beschreibung
VF VAM4X10BW-X	Schraube M4x10, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM4X15BW-X	Schraube M4x15, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM4X20BW-X	Schraube M4x20, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM4X25BW-X	Schraube M4x25, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM5X10BW-X	Schraube M5x10, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM5X15BW-X	Schraube M5x15, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM5X20BW-X	Schraube M5x20, mit OneWay-Kopf, AISI 304
VF VAM5X25BW-X	Schraube M5x25, mit OneWay-Kopf, AISI 304

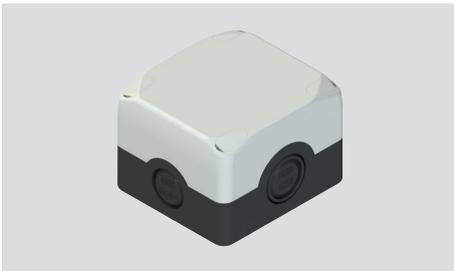
## Bits für Torx Sicherheits-Schrauben



Bits für manipulationssichere Torx Sicherheits-Schrauben mit Stift, 1/4" Sechskant.

Artikel	Beschreibung
VF VAIT1T20	Bits für M4-Schrauben mit Torx-Prägung T20
VF VAIT1T25	Bits für M5-Schrauben mit Torx-Prägung T25
VF VAIT1T30	Bits für M6-Schrauben mit Torx-Prägung T30

## Verteilerkasten für Reihenschaltung von bis zu 4 Geräten

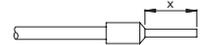


Dieses Zubehör ermöglicht eine einfache und präzise Reihenschaltung von bis zu 4 Geräten. Dank der nummerierten Klemmen und der internen Schaltung genügt es, die Leiter in den Steckplätzen anzuschließen, die mit den praktischen und schnellen PUSH-IN Federklemmen ausgestattet sind.

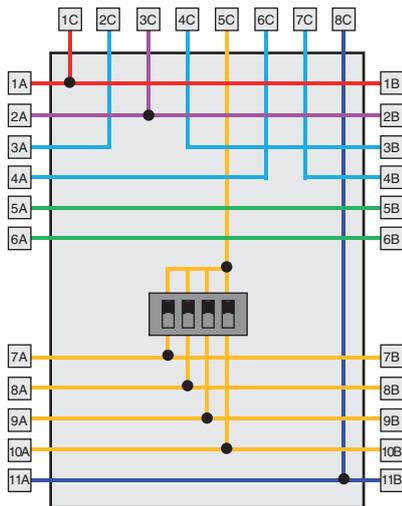
Mithilfe der vier internen Mikroschalter ist es möglich, die Signalausgänge des Geräts (Schutz-einrichtung offen oder geschlossen, verriegelt oder nicht verriegelt) einfach und sofort auf einen der vier verfügbaren Hilfskanäle zu lenken und die Informationen dann für jeden Kanal unabhängig voneinander über eine SPS zu verwalten.

### Eigenschaften:

- Material:** Stoßfestes, selbstverlöschendes Polycarbonat mit Doppelisolierung, UV-beständig, glasfaserverstärkt
- Schraubenmaterial:** Edelstahl
- Schutzart:** IP67 gemäß EN 60529, IP69K gemäß ISO 20653, mit Kabelverschraubung mit größerer oder gleicher Schutzart
- Kabeleinführungen:** 2 seitliche Einführungen mit Vorprägung M20 - 1/2 NPT  
2 seitliche Einführungen mit Vorprägung M20 - 1/2 NPT - M25  
2 Basiseinführungen mit Vorprägung M16
- Umgebungstemperatur:** -40°C ... +80°C
- Anzugsmoment der Deckelschrauben:** 1 ... 1,4 Nm
- Anschlussystem:** PUSH-IN Federklemmen
- Querschnitt von Drähten und Litzen mit Aderendhülsen:** min. 1 x 0,34 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 24)  
max. 1 x 1,5 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 16)
- Querschnitt von Litzen mit isolierten Aderendhülsen:** min. 1 x 0,34 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 24)  
max. 1 x 0,75 mm<sup>2</sup> (1 x AWG 18)
- Abisolierlänge Anschlussdrähte (x):** min: 8 mm  
max.: 12 mm



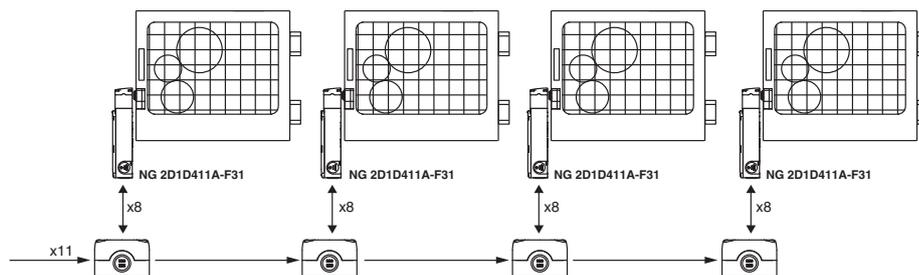
### Pinbelegung



Artikel	Beschreibung
VF CY302P0	Verteilerkasten für Reihenschaltung von bis zu 4 Geräten

Klemme	Anschluss	Klemme	Anschluss
1A / 1B	A1 Eingang Stromversorgung +24 Vdc	1C	A1 Eingang Stromversorgung +24 Vdc
2A / 2B	A2 Eingang Stromversorgung 0 V	2C	OS1 Sicherheits-Ausgang
3A / 3B	OS1 / IS1 Sicherheits-Ausgang / Sicherheits-Eingang	3C	A2 Eingang Stromversorgung 0 V
4A / 4B	OS2 / IS2 Sicherheits-Ausgang / Sicherheits-Eingang	4C	IS1 Sicherheits-Eingang
5A / 5B	Hilfsverbindung	O3	Meldeausgang für eingeführten Betätiger
6A / 6B	Hilfsverbindung	5C	Meldeausgang für eingeführten und verriegelten Betätiger
7A / 7B	O AUX1 Hilfsausgang Oaux1	6C	OS2 Sicherheits-Ausgang
8A / 8B	O AUX2 Hilfsausgang Oaux2	7C	IS2 Sicherheits-Eingang
9A / 9B	O AUX3 Hilfsausgang Oaux3	8C	I4 Eingang zur Aktivierung des Elektromagneten
10A / 10B	O AUX4 Hilfsausgang Oaux4		
11A / 11B	I4 Eingang zur Aktivierung des Elektromagneten		

### Beispiel Reihenschaltung von 4 Schaltern der Serie NG



### Anschlussbild

